



**INSPIRANDO  
VIDAS.  
CREANDO  
FUTUROS.**

**REPORTE ANUAL  
2022-2023**

# Elevamos nuestras aspiraciones para los niños y adolescentes de Oregón...

Ha visto los titulares y sabe que Oregón ocupa casi el último lugar del país en la mayoría de las medidas de éxito para los niños:

*"Informe del Defensor del Pueblo de la OHA... pide que Oregón aborde las desigualdades que impiden que los niños y jóvenes accedan a servicios de salud conductual que salvan vidas."*

(OREGON CAPITAL CHRONICLE 01/03/24)

*"Oregón coloca a niños en hogares de crianza temporales de alquiler a corto plazo sin licencia y paga millones por ello."*

(OPB, 11/20/23)

*"Oregón es el estado con la tasa más alta de jóvenes no acompañados sin hogar."* (The Oregonian, 01/02/2024)

Todos sabemos que se trata de problemas extremadamente difíciles de resolver y sería una tontería pensar que existen soluciones simples o rápidas para estas crisis. Y sabemos que el estado no se queda de brazos cruzados: en los últimos años, el gobernador y el cuerpo legislativo han invertido cientos de millones de dólares adicionales en servicios para personas sin hogar, tratamiento de adicciones y apoyo a la salud mental.

Sin embargo, lo que también vemos es un sistema paralizado por la burocracia y atrapado en un modo de respuesta reactiva. O tal vez la mejor analogía es que nuestro gobierno tiene que lidiar con los problemas que surgen al momento, abordando la crisis inmediata que tiene ante sí mientras continuamente pierde de vista el panorama más amplio y la posibilidad de un futuro mejor.

En Parrott Creek, creemos que usted debe crear una visión del futuro que quiere ver y que, luego, elabora un plan para llegar allí. Se fija metas alcanzables a corto plazo mientras, paso a paso, eleva sus aspiraciones de lo que es posible y lo que puede lograr. Este es el camino que iniciamos con todos y cada uno de los niños, adultos o familias a nuestro cargo.

Este es también el proceso que hemos creado para Parrott Creek. Nos hemos fijado como objetivo convertirnos en un centro regional de excelencia en el servicio. Estamos trabajando con expertos locales y nacionales para definir lo que eso significa y los pasos que debemos tomar para hacer realidad esta visión. Y en 2023, comenzamos a sentar las bases que lo hacen posible.

Oregón carece de una visión de lo que es posible para sus niños, está tratando de ofrecer simplemente lo mínimo y evitar ser "el peor". Creemos en elevar nuestras aspiraciones colectivas. Oregon puede brindar la mejor atención posible a todos los que la necesitan. Oregón puede mantener a niños y adultos fuera de las calles y romper ciclos de pobreza, adicción y muerte. Oregon puede hacerlo, y lo hará, si así lo decide. A nuestra pequeña manera, estamos tratando de mostrar cómo podría ser eso...



Simon Fulford  
DIRECTOR EJECUTIVO

PARROTT CREEK

# Servimos a nuestras comunidades.

La historia de Parrott Creek es una historia de visión local y verdadero compromiso comunitario. Fuimos fundados en 1968 a través de un impuesto de bonos aprobado por los ciudadanos que compró una casa de campo y 80 acres de bosque que revitaliza el alma. Luego, lanzamos un pequeño programa "rancho" para ayudar a los niños a alejarse de influencias negativas y evitar el encarcelamiento. A lo largo de los años, nos hemos convertido en una organización sólida que brinda una amplia gama de servicios, desde intervenciones tempranas para niños y adolescentes hasta servicios comunitarios, tratamiento ambulatorio, hogares de recuperación y cuidados residenciales intensivos.

Nuestra comunidad de donantes, amigos y socios locales, estatales y federales continúan apoyando nuestra visión de convertirnos en un centro regional de excelencia en el servicio a nuestras comunidades. Juntos podemos garantizar que todos los niños alcancen su máximo y verdadero potencial.

**¿Está interesado en aprender más sobre Parrott Creek, donar o ser voluntario? Póngase en contacto con Simon Fulford, Director Ejecutivo: [sfulford@pcreek.org](mailto:sfulford@pcreek.org) o 503-722-4110.**



PCreek.org



@ParrottCreek

503.722.4110 | 1001 Molalla Ave | Ste. 209 | Oregon City | OR 97045



## SEGÚN LAS CIFRAS.

### OUR PROGRAMS



#### Jóvenes: Programa de atención residencial

que presta servicios a jóvenes en los sistemas de justicia juvenil y bienestar infantil. Nuestro programa brinda asesoramiento, desarrollo de habilidades y apoyo terapéutico para ayudar a los jóvenes y las familias a trabajar juntos con el fin de crear entornos hogareños estables, seguros y enriquecedores.



#### 4 Jóvenes | Molalla House:

es nuestro **programa de vida independiente** de cinco camas en la ciudad de Oregon, que apoya a los jóvenes que salen del sistema de crianza temporal por ser mayores de edad y que podrían beneficiarse de una atención continua centrada en el cliente.



#### Padres atendidos con 36 hijos:

dos **hogares de recuperación** brindan nueve unidades a madres jóvenes en recuperación, acompañadas de sus hijos.



#### 187 Padres atendidos con 328 hijos:

##### Steps to Active Recovery (STAR)

El apoyo entre padres los involucra en los servicios de tratamiento y los ayuda a acceder a la asistencia de atención médica preventiva.



#### 18 Padres e 16 hijos:

**Home Safe** brinda hasta 12 meses de asistencia para el alquiler a jóvenes sin hogar de entre 16 y 24 años que tienen hijos bajo su atención primaria o están embarazadas.



#### 68 Clientes:

El **Programa de Asistencia a la Vivienda para Personas Adictas al Alcohol y las Drogas** brinda apoyo económico centrado en la vivienda para adultos que participan en servicios de tratamiento por abuso de sustancias.



## 25 Clientes:

**Servicios ambulatorios de salud mental** para jóvenes y adultos entre 11 y 35 años.



## 63 Clientes:

**Trastorno por uso de sustancias/Tratamiento de drogas y alcohol** para mayores de 12 años y adultos (incluidos pacientes ambulatorios intensivos).



## 34 Jóvenes:

**Lifeguardses un programa comunitario que brinda servicios de evaluación y tratamiento ambulatorio para adolescentes que exhiben conductas sexualmente inapropiadas.**

Para obtener información más detallada sobre los resultados de nuestro programa, consulte nuestro Informe de impacto de otoño en línea o solicite una copia enviando un correo electrónico a [info@pcreek.org](mailto:info@pcreek.org).

## Misión

Parrott Creek ayuda a los niños y a las familias a identificar las fortalezas y desarrollar las habilidades que construyen familias más fuertes y comunidades más seguras.

## Visión

Buscamos convertirnos en un centro regional de excelencia en el servicio a niños, jóvenes y familias.

## PROGRAMA DESTACADO:

# Programa de trastorno por uso de sustancias

Chad\* es un joven con un problema desgarrador: era muy adicto al fentanilo y lo consumía de la forma más peligrosa fumándolo, el método que provoca más muertes por sobredosis. Chad vivía en su automóvil y consumía más de 25 pastillas al día, además de metanfetamina, cuando conoció a Kim, nuestra gerente del programa de trastorno por uso de sustancias (TUS), en un evento móvil de extensión de libertad condicional del condado de Clackamas.

Chad fue honesto con Kim sobre su uso, pero también sobre su resistencia a la desintoxicación y la recuperación. No quería suboxone (un medicamento que trata la adicción a los opioides) y no quería ir a un programa residencial o de desintoxicación. Él dijo claramente: "No quiero ayuda".

Pero Kim no se rindió con Chad. Se reunió con él varias veces individualmente para conocer más sobre su adicción y su resistencia a superarla. Juntos descubrieron que Chad tenía miedo de intentarlo porque tenía miedo de fracasar.

Kim lo animó a creer en su capacidad para cambiar y tener éxito en la desintoxicación y, cuando aceptó comenzar el tratamiento, ella lo ayudó a activar su Medicaid y programó una admisión para comenzar la desintoxicación a la mañana siguiente. Su desintoxicación fue intensa debido a un uso tan prolongado e intenso, pero la completó en siete días. Nuestra compañera mentora lo recogió después de su desintoxicación y lo visitó diariamente mientras permaneció en un ambiente de alto riesgo en una casa de estabilización.

En cuestión de días, nuestro equipo ayudó a Chad a conseguir seis meses de alquiler pagado en una vivienda para vivir sobrio y lo involucró en nuestro programa intensivo para pacientes ambulatorios. Recientemente comenzó a trabajar a tiempo parcial y solicitó un préstamo estudiantil para comenzar la universidad.

"Chad ya no parece muerto por dentro y siempre sonríe con gratitud. Se volvió a conectar con su madre y se cortó el pelo. Está listo para trabajar y encontrar un propósito en su recuperación", compartió Kim con orgullo. "Esto es lo que hace que valga la pena lo que estamos haciendo".

Nos sentimos honrados de acompañar a clientes, como Chad, mientras realizan el arduo trabajo de recuperación, y estamos orgullosos de nuestro personal excepcional y apasionado que ayuda a hacer posible la recuperación.

**Si usted o alguien que conoce necesita apoyo para la adicción, comuníquese con Kim al 971-421-8488 o encuéntrenos en línea en [pcreek.org/get-help](https://pcreek.org/get-help).**

\*Se cambió el nombre para proteger la privacidad del cliente.

2022-2023

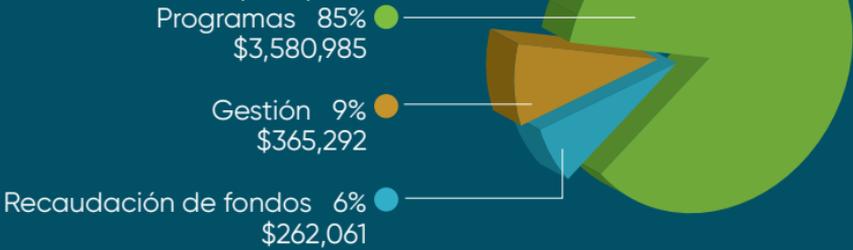
# INFORME FINANCIERO.

Año que finaliza el 30 de junio de 2023\*

**GANANCIA = \$4,569,387**



**GASTOS = \$4,208,338**



## JUNTA DIRECTIVA.

**Glenn Wachter, presidente**  
FUNDADOR Y CONSULTOR PRINCIPAL,  
CASCADIA RX INSIGHTS

**John D. Wentworth, expresidente**  
FISCAL DE DISTRITO  
CONDADO DE CLACKAMAS

**Kurt Ruttum, secretario**  
ABOGADO, TONKONTORP

**Ed Gronke, tesorero**  
RETIRADO

**Honorable Ulanda Watkins**  
JUEZA DEL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL CONDADO  
DE CLACKAMAS

**Elissa M. Looney**  
GERENTE SÉNIOR DE INICIATIVAS ESTRATÉGICAS  
PERLO CONSTRUCTION

**Angela Sheehan**  
ORIENTADORA EJECUTIVA Y CONSULTORA DE  
TRANSICIÓN DE LIDERAZGO

**Stephen Carroll**  
JUBILADO, PRESIDENTE DE LA JUNTA DEL  
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS HUMANOS Y VIVIENDA  
VERDADERA

**Jim Mitchell**  
JUBILADO, INGENIERÍA Y FABRICACIÓN

**Kaolee Hoyle**  
DIRECTORA FINANCIERA, MID-WILLAMETTE VALLEY  
COMMUNITY ACTION AGENCY

**Javier Montalvo**  
FUNDADOR Y DIRECTOR EJECUTIVO DE BUILD  
FORWARD DESIGN AND CONSTRUCTION

\* Parrott Creek es una organización sin fines de lucro 501 (c) (3).  
 Toda la información se basa en estados financieros auditados  
 que se pueden obtener comunicándose con Parrott Creek.